

Im 3726  
S

זכור

ה מ י ל ה

נדפס בשנת תצ"ז לפ"ק

HENR. CHRIST. IMMAN.  
FROMMANNI

DE

FALSA  
CIRCUMCISIONIS  
FIDUCIA  
JUDAICOGERMANICE

---

SEORSUM RECUDI  
CURAUIT

IO. HENR. CALLENBERG

Phil. Prof. Ord.

---

---

HALAE

In typographia Instituti Judaici

CIO IO CC XXXVII.

4



\*\*\*\*\*:  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*

**דיא** רבנים זיין זיך זעהר שועה •  
 ווען זיא זאגן • דאט אין מיקליכר  
 בר ישראל • דער נור דיא טילדה האט  
 אן זיינק פלייט • דער מיזט מיין לדיק •  
 אול קואי ניכט אין גהינק • וויא גלערנט  
 ווירד אין דעק מדרש הנחומה בסוף  
 פרשת לך לך : אול זאל ריזט מינה  
 תשובה זיין מויל דאז וואט עטווא מיין  
 יהודי ווירד דיא פאר הער גימנדי פסוקים  
 איין ווענדן העכטי • ועוליך דא אין דען  
 פאריגן פסוקים מיזט בוויין ווארדן • דאט  
 דיא יהודים עבן זאלכי חטאים אול פוטעין  
 זיין אלז וויא דיא גויים • אוב זיא גלייך  
 דיא תורה אול אלנות האבן • העכטי  
 פיל

זכורת המילדה

פֵּלֶן לַיִכֶט אַיִן יִהוּדִי זֶמְגֵן • דַּמּוּ אַיִזט  
 שְׁקֵר דַּמּוּ אַיִר זֶמְלֵכֵי חֶטְמִיִּם אַוֹנֶ פּוּטֶע־סִיךְ  
 זַיִן וַיִּמָּ דַּיִם אֹמֹת הַעוֹלָם • אַזִּיב אַיִר  
 גְּלִיךְ עֲבִירוֹתֶ טוֹן • דַּעַן אַיִר הַאֲבֵן דַּיִם  
 מִלְדֵה • אַוֹנֶ ווער דַּיִם וַיִּלְהֵה הַמַּטִּי • דַּעַר  
 אַיִזט אַיִן צַדִּיק • דַּעֲטֶט וועגן קוּאָט  
 דַּעַר פֶּסוּק אַוֹנֶ בַּזַּיִזט דַּעַן הַיִּפֶךְ • אַוֹנֶ  
 טַפְרִיכֶט :

דַּיִם בַּשְּׁנַיִדֶרוֹג אַיִזט לֹוּמַהֲרֵ נִלְצִיךְ •  
 ווען דַּמּוּ דַּמּוּ גַזְעֵן הַמַּלְטֶט וְגוֹזֵר • כַּלּוֹמֵר •  
 דַּמּוּ יִהוּדִי אַיִזטט דַּמּוּ דַּיִם וַיִּלְהֵה אַזַּיִן  
 דִּיךְ לֹס לְדִיק אַמְכֶט • אַבֵּר דַּמּוּ בַיִזט  
 דַּיִם טווער : דַּעַן דַּיִם וַיִּלְהֵה אַיִזט וַיִּיטֵר  
 זַיִכֶטט • אַזַּז אַיִן אֹרֶת בְּרִית • אַיִן  
 לַיִיכֵן פֶּוֹן אַיִזט בּוֹנֵר • ( בְּרַאשִׁית סִימֹן  
 י"ז • פֶּסוּק י"א ) רַצוֹנוֹ לֹוֹמֵר זַיִם אַמְכֶט  
 דַּמּוּ דַּמּוּ אַיִן בֶּן בְּרִית וַיִּרְטֶט • אַוֹנֶ  
 דַּמּוּ דַּמּוּ אַחִוִּיב אַדֵּר פֶּר בּוֹנֵן בַּיִטֶט דַּיִם  
 יַעֲנִיגִי זַמְכֵן וַקִּיִּם לֹו זַיִן • וועלְכֵי דַּעַר  
 רַעֲכֶטי בְּרִיתֶ פֶּוֹן הַק"בֵה עַרְפֶּמֶרֶט •  
 נַעֲזוֹלִיךְ • דַּיִם תּוֹרֵה אַיִט אַזַּן תַּר"ג  
 מַצּוֹרֶת • דַּיִם דַּיִינֵה אַבּוֹתֶ אַיִן חוֹרֵב בַּיִם  
 דַּעַס בַּעֲרָג סַיִי הַאֲבֵן אַקְבֵל גּוּועֶן • וַוּוּ  
 פֶּוֹן הַטִּי דַּמּוּט טַפְרִיכֶט • כִּי עַל פִּי  
 הַדְּבָרִים

הדברים האלה כרתי אתך ברית ואת ישראל •  
 דאז הייטט • דען דורך דיזי ווארטי האב  
 מיך מיט דיר אונ' מיט ישראל מיין בונד  
 גומכט • ( שמות ל"ד • פסוק כ"ז ) :

והנה ראיה • זאז באזר מיין גוי  
 במול וירד • זאז זאגט איר חכמים דאז  
 ער תיכף חייב בכל מצוות זייא : אונ'  
 אויב איר גלייך דא פאר המלט • דאז  
 קינד ניקט עהיר טולדיג זיין דיא חורה  
 אונ' מצוות לו היטן • ביז זיא דריילעהן  
 יאהר אלט ווערדן • זאז זיינט איר דאך  
 דאז דיא פעטר אין לויטן אירי עבירות  
 אונ' עונטיק טראגן זון • דרוק זאכט  
 מיין איקליכר פאטר ווען זיין זון בר מצוה  
 וירד • דיא ברכה אונ' ספריכט ברוך  
 שפטרני מעונשו של זרה • גלויבט זייא  
 גמט • דאז ער זיך פרייא זאכט פון  
 דיא טראמץ פאר דאז מיין זון : דארויט  
 מיזט גדרונגן דאז דיא זילה ווייטר ניקטט  
 טוט אלז דאז זיא דען יעניגן • דער זיא  
 אן זיך האט סועל זיין זאלן פֿר בינדט דיא  
 אלות אויט דער חורה • אלז דען רעכטן  
 פֿר בונד אויט חורבֿ לו המלטן ; דאז  
 הייטט ( 3 ) :

זכורת המילרה

הייטט נון • דיא בטנידינג איזט ניצליך •  
ווען דאז דאז גועץ האלסטט :

ווען דאז אבר איין איבר טרעטט  
פון רעק גועץ ביטט • זאז איזט דיינה  
בטנידונג לור פֿר טטאפעונג וואררן •  
כלומר דאז ביזט אין דען אויגן פֿון הק"בה  
כביכול ניכט בעטר אלז איין ערל רשע •  
איין גוי דער במזיד חוטא איזט • וויא  
זיר דען בפירוט פֿינרן • דאט הטי' דיא  
יהודיק פֿר טטאפעטי נענט • ירמי סימן  
מ"ט פסוק כ"ה הייטט עט וכל בית ישראל  
ערלי לב • אונ דאז גמלי הויז יטראל  
זיין פֿר טטאפעט אן הערלן : אונ קורן  
פֿאר הער אין עבן רעק זעלביגן פסוק  
וועררן זיא גנענט מול בערלה : אהכט  
רשי' כל מול שיש לו ערלה אפילו ערלה  
לב • דאז הייטט איבר איין איקליבן  
בטניטן דער איינה פֿר טטאפעונג האט •  
נעליך אויך נור איינה פֿר טטאפעונג אן  
רעק הערלן : מומילה איזט דיא רעכטי  
ערלה אין רעק הערלן • ווען דער בן  
אדם חוטא איזט • וויא דיא בעלי קבלה  
בוויין דאט ווען איינר עבירות טוט אויט  
דער



דער זינה מינה ערלה ווירד • דאס וואָן  
 זיר מיין אנדר זאל זעלדן :  
 דארום פֿינדן זיר ניכט דאס גאט  
 דיא אנשי מדבר דעטט וועגן גטטרמפֿט  
 העט • ווייל זיא זירי קינדל ניכט האבן  
 מל גוועזן אן דער ערלה • זונדן ווייל  
 זיא זירה מילה לור ערלה גומכט האבן •  
 זיך וויל זאגן • ווייל זיא זיין ווירד טפענטיג  
 גוועזן ווירד גאט : אין הרבן בית הראשון  
 זאָל שני זיין זום בלי ספק מלי יהודים בטניטן  
 גוועזן • זאָל דאך האט זיא הק"בה פֿון  
 זינס אן גזיכט פֿר וואַרפֿן • כנצר נתעב •  
 זאָל זיא מיין זון ווירדיג לווייג דאָל ניכט  
 טויגט • דא פֿון דהמ"עה אין תהלים ק"ו  
 קלמגט • זאָל טפֿריכט ויתעב את בחלתו •  
 זאָל ער ( נעזליך הק"בה ) האט פֿר זון  
 ווירדיגט זיין ערבטייל ( כל ישראל ) :  
 נעזליך ווייל זיא ניכט טון וואַלטן וואַט הק"בה  
 זיין גבמטן האט • דען דיא תוכחות אין  
 תורה זיין ניכט גזמגט וואַרדן אויף מצוות  
 מילה • זונדן אויף מלי זלוות • דען  
 עט הייסט אין פרשת בחוקותי ואם לא  
 תשמעו לי ולא תעשו את כל המצוות האלה •  
 ואם בחקותי תמאסו ואת משפטי וגומר •  
 ג







Nf. 1.



זכור  
המילה

נדפס בשנת תצ"ו לפ"ק

HENR. CHRIST. IMMAN.  
FROMMANNI  
DE

FALSA  
CIRCUMCISIONIS  
FIDUCIA  
JUDAICOGERMANICE

SEORSUM RECUDI  
CURAUIT

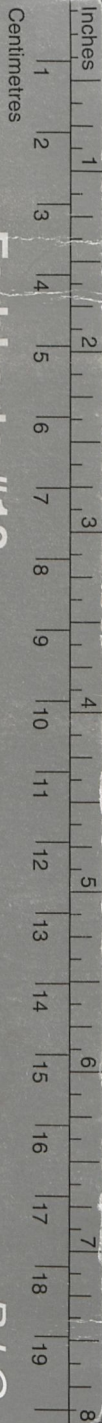
IO. HENR. CALLENBERG  
Phil. Prof. Ord.

HALAE

In typographia Institutii Judaici

MDCCLXXXVII.

4



Farbkarte #13

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

B.I.G.